

cer á Dios cosa que le aplaque.

Niprecio alguno en rescate de su alma, sino que penará para siempre: y no obstante vivirá perpetuamente.

¿No verá él la muerte, cuando ha visto que mueren *aun* los sabios? ¡Ah! el insensato y el necio, como todos, perecerán.

Y dejarán á los extraños sus riquezas, y el sepulcro será su eterna habitación.

Y sus pabellones pasarán de una á otra generacion: *esos hombres* que dieron sus nombres á sus tierras, *pensando eternizarse*.

Y el hombre, constituido en honor, no ha tenido discernimiento: se ha igualado con los insensatos jumentos, y se ha hecho como uno de ellos.

Este proceder suyo es causa de su perdicion; y *con todo* habrá venideros que se complacerán en alabarle.

dabit Deo placatiónem suam.

Et prætium redemptiõnis animæ suæ: \* et laborabit in ætérnum, et vivet adhuc in finem.

Non vidébit intéritum, cùm viderit sapiéntes moriéntes: \* simul insípiens, et stultus peribunt.

Et relínquent aliénis divitias suas: \* et sepúlchra eórum domus illórum in ætérnum.

Tabernácula eórum in progénie et progénie: \* vocavérunt nómína sua in terris suis.

Et homo, cùm in honóre esset, non intelléxit: \* comparátus est juméntis insipiéntibus, et similis factus est illis.

Hæc via illórum scándalum ipsis: \* et póstea in ore suo complacébunt.

Sicut oves in inférno pòsiti sunt: \* mors depáscet eos.

Et dominabúntur eórum justí in matutino: \* et auxiliúm eórum veteráscet in inférno á glóriá eórum.

Verúmtamen Deus rédimet ánimam meam de manu inferi, \* cùm accéperit me.

Ne tímueris cùm dives factus fúerit homo: \* et cùm multiplicáta fúerit glória domus ejus.

Quóniam cùm interierit, non sumet ómnia: \* neque descéndet cum eo glória ejus.

Quia ánima ejus in vitá ipsius benedicétur: \* confitébitur tibi cùm beneféceris ei.

Introibit usquè in progénies patrum suórum: et usquè in ætérnum non vidébit lumen.

Homo, cùm in honóre esset, non intel-

Como rebaños de ovejas serán metidos en el infierno: la muerte se cebará en ellos *eternamente*.

Y los justos tendrán desde luego el dominio sobre ellos: y no habrá socorro que les valga en el infierno, despues de su pasada gloria.

Dios empero redimirá mi alma del poder del infierno, cuando él me recoja *de este mundo*.

Tú no te turbes por mas que un hombre se haga rico, y crezca el fausto de su casa.

Puesto que cuando muera, nada llevará consigo, ni le seguirá su gloria.

Porque mientras él viva, será alabada su persona; y él te bendecirá, cuando le hicieres bien.

Entrará al lugar de sus padres, y ya no verá jamás la luz.

Porque el hombre, constituido en honor, no tuvo

discernimiento: se ha igualado con los irracionales, y se ha hecho semejante á ellos.

Gloria al Padre, etc.

*Ant.* Grande es el Señor, y muy digno de alabanza.

*Ant.* El Dios de los dioses.

SALMO 49.

El Dios de los dioses, el Señor ha hablado, y ha convocado la tierra.

Desde el Oriente hasta el Occidente. De Sion *es de donde saldrá* el esplendor de su gloria.

Vendrá Dios manifiestamente: *vendrá* nuestro Dios, y no callará.

*Llevará* delante de sí un fuego devorador: al rededor de él una tempestad horrorosa.

Citará desde arriba cielo y tierra para juzgar á su pueblo.

Congregad ante él á sus santos, los cuales hicieron con él alianza por medio de los sacrificios.

léxit: \* comparátus est juméntis insipientibus, et similis factus est illis.

Glória Patri.

*Aña.* Magnus Dóminus, et laudábilis nimis.

*Aña.* Deus deórum.

PSALMUS 49.

Deus deórum Dóminus locútus est: \* et vocávit terram.

A solis ortu usque ad occásum: \* ex Sion spécies decóris ejus.

Deus manifestè véniet: \* Deus noster et non silébit.

Ignis in conspéctu ejus exardéscet: \* et in circúitu ejus tempéstatas válida.

Advocábit cælum et terram desús: \* et terram discérnere pópulum suum.

Congregáte illi sanctos ejus: \* qui ordinant testaméntum ejus super sacrificia.

Et annuntiábunt cæli justitiam ejus: \* quóniam Deus judex est.

Audi, pópulus meus, et loquar: Israël, et testificábor tibi: \* Deus Deus tuus ego sum.

Non in sacrificiis tuis arguam te: \* holocáusta antem tua in conspéctu meo sunt semper.

Non accípam de domo tuá vítulos: \* neque de grégibus tuis hircos.

Quóniam meæ sunt omnes feræ silvárum, \* juménta in móntibus et boves.

Cognóvi ómnia volatília cæli: \* et pulchritúdo agri mecum est.

Si esuriero, non dicam tibi: \* meus est enim orbis terræ, et plenitúdo ejus.

Numquid manducábo carnes taurórum? \* aut ságuinem hircórum potábo?

Y los cielos anunciarán su justicia, por cuanto es Dios el juez.

Escucha, ¡oh pueblo mio! y yo hablaré: *Israel, escúchame*, y me explicaré *abiertamente* contigo. Yo soy Dios: el Dios tuyo soy.

No te haré cargo por tus sacrificios; pues á la vista tengo siempre holocaustos tuyos.

No aceptaré de tu casa becerros, ni machos cabríos de tus rebaños;

Porque mías son todas las fieras silvestres, los ganados que pacen en los montes, y los bueyes.

Conozco todas las aves del cielo, en mi poder están las amenas campiñas.

Si yo tuviese hambre, no acudiría á tí; porque mía es la redondez de la tierra, y cuanto ella contiene.

¿Acaso he de comer yo la carne de los toros, ó he de beber la sangre de los machos cabríos?

Ofrece á Dios sacrificio de alabanza, y cumple tus promesas al Altísimo ;

É invócame en el día de la tribulacion : yo te libraré, y tú me honrarás con tus alabanzas.

Pero al pecador le dijo Dios : ¿ Cómo tú te metes á hablar de mis mandamientos, y tomas en tu boca mi alianza ?

Puesto que tú aborreces la enseñanza, y echaste al trezado mis palabras.

Si veias un ladron, corrías con él ; y te asociabas con los adúlteros.

Tu boca fue muy maldiciente, y urdidora de engaños tu lengua.

De asiento te ponias á hablar contra tu hermano, y armabas lazos al hijo de tu misma madre : tales cosas has hecho, y yo he callado.

Pensaste injustamente que yo habia de ser en un todo como tú : mas yo te pediré cuenta de ellas,

Immola Deo sacrificium laudis : \* et redde Altíssimo vota tua.

Et invoca me in die tribulationis : \* eruam te, et honorificabis me.

Peccatóri autem dixit Deus : \* Quare tu enarras justitias meas, et assumis testamentum meum per os tuum ?

Tu verò odisti disciplinam : \* et projecisti sermones meos retrorsum :

Si vidēbas furem, currēbas cum eo : \* et cum adúlteris portionem tuam ponēbas.

Os tuum abundavit malitiā : \* et lingua tua concinnabat dolos.

Sedens adversus fratrem tuum loquebāris, et adversus filium matris tuæ ponēbas scandalum : \* hæc fecisti, et taciui.

Existimasti iniquè quòd ero tui similis : \* arguam te, et statuam

contra faciem tuam.

Intelligite hæc qui obliviscimini Deum : \* nequándò rapiat, et non sit qui eripiat.

Sacrificium laudis honorificabit me : \* et illic iter, quo ostendam illi salutare Dei.

Glória Patri.

PSALMUS 51.

Quid gloriāris in malitiā, \* qui potens es in iniquitate ?

Totā die injustitiam cogitavit lingua tua : \* sicut novacula acuta fecisti dolum.

Dilexisti malitiam super benignitatem : \* iniquitatem magis quam loqui equitatem.

Dilexisti omnia verba precipitationis, \* lingua dolosa.

y te las echaré en cara.

Entended esto bien, vosotros que andais olvidados de Dios : no sea que algun dia os arrebate ; sin que haya nadie que pueda libraros.

El que me ofrece sacrificio de alabanza, ese es el que me honra, y ese es el camino por el cual manifestaré al hombre la salvacion de Dios.

Gloria al Padre, etc.

SALMO 51.

¿ Porqué haces alarde de tu malignidad, tú que solo empleas el valimiento para obrar la iniquidad ?

Todo el dia está tu lengua empleándose en la injusticia : cual navaja afilada, así tú has hecho traicion.

Preferiste el mal al bien, la calumnia al lenguaje de la verdad.

Toda suerte de palabras mortíferas son las que has amado, ¡ oh lengua alevosa !

Por tanto Dios te destruirá para siempre: te arrancará y echará fuera de la mansion en que habitas, te desarraigará de la tierra de los vivientes.

Veránlo los justos, y temblarán, y reiránse de él, diciendo: Hé ahí el hombre que no contó con el favor de Dios.

Sino que puso su confianza en sus grandes riquezas, y no hubo quien le apareara de su vanidad.

Yo, al contrario, á manera de un fértil olivo, *subsistiré* en la Casa de Dios, para siempre y por los siglos de los siglos, por haber puesto mi esperanza en la misericordia de Dios.

Alabarte he, *Señor*, eternamente, porque tal hiciste; y esperaré el auxilio de tu nombre, por ser *como es* tan bueno para tus santos.

Gloria al Padre, *etc.*

*Ant.* El Dios de los dioses, el Señor ha hablado.

Propterea Deus destruet te in finem, \* evellat te, et emigrabit te de tabernaculo tuo: et radicem tuam de terra viventium.

Videbunt justi, et timebunt, et super eum ridebunt, et dicent: \* Ecce homo, qui non posuit Deum adiutorem suum:

Sed speravit in multitudine divitiarum suarum: \* et prevaluit in vanitate sua.

Ego autem, sicut oliva fructifera in domo Dei, \* speravi in misericordia Dei in aeternum: et in saeculum saeculi.

Confitebor tibi in saeculum quia fecisti: \* et expectabo nomen tuum, quoniam bonum est in conspectu sanctorum tuorum.

Gloria Patri.

*Aña.* Deus deorum Dominus locutus est.

ÿ. De ore leónis libera me, Dómine.

R. Et à cornibus unicornium humilitatem meam.

Pater noster, *Absolutio* Ipsius pietas. Deus Pater Omnipotens, *pag.* 66.

*De Jeremiá prophéta.*

LECTIO I. *Cap.* 11, *c.*

Quid est, quòd dilectus meus in domo mea fecit scelera multa? numquid carnes sanctae auferent à te malitias tuas, in quibus gloriata es? Olivam uberem, pulchram, fructiferam, speciosam vocavit Dominus nomen tuum: ad vocem loquelae, grandis exarsit ignis in ea, et combusta sunt fructus ejus. Et Dominus exercituum qui plantavit te, locutus

ÿ. De las fauces del leo, librame, Señor.

R. Y de las hastas de los unicornios mi pobre alma.

Padre nuestro. *Absol.* Ayúdenos, *etc.* Dios Padre, *etc.*, *pág.* 66.

*De Jeremias profeta.*

LECCION I.

*En efecto, ¿por qué motivo este pueblo, que era mi pueblo querido, ha cometido tantos crímenes en mi propia casa? Pueblo insensato, ¿te purificará de tu malicia y de las abominaciones de que has hecho alarde, la carne santa de las víctimas que aun tienes atrevimiento de ofrecermé? No; ella no te purificará, ni te pondrá á cubierto de mi venganza.* El Señor te había plantado como un olivo fértil, bellísimo á los ojos, y cargado de frutos; pero al ruido de su palabra se apoderó de este arbol un gran fuego, y quedaron

abrasadas todas sus ramas. El Señor de los ejércitos que te habia plantado *en la tierra como un árbol escogido*, pronunció este decreto contra tí: Ya que la casa de Israel y la casa de Judá cometieron maldades para irritarme, sacrificando á Baal, *yo enviaré contra ellos enemigos que los consumirán como un fuego devorador. Justamente, Dios mio, ejerces tus juicios sobre este pueblo infiel*; porque me has hecho ver, Señor, *cuales son sus pensamientos, y yo los conocí*; me descubriste tú sus designios *perversos contra mí, y los males que querian hacerme, sin haber dado lugar para ello, y aun sin pensar en oponerme*; pues que por mi parte yo era como un cordero lleno de dulzura que es llevado al sacrificio, y yo ignoraba las maquinaciones que habian formado contra mí, diciendo: Pongamos leño en su pan, exterminé-

est super te malum: pro malis domus Israël et domus Juda, quae fecerunt sibi ad irritandum me, libantes Báalim. Tu autem, Dómine, demonstrásti mihi, et cognóvi: tunc ostendísti mihi stúdia eórum. Et ego quasi agnus mansuétus, qui portátur ad victimam: et non cognóvi quia cogitavérunt super me consilia, dicétes: Mitámus lignum in panem ejus, et eradámus eum de terrá vivéntium, et nomen ejus non memorétur ampliùs. Tu autem, Dómine Sábaoth, qui júdicas justè, et

probas renes et corda, videam ultiónem tuam ex eis: tibi enim revelávi causam meam.

Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

R. Contumélias et terróres passus sum ab eis, qui erant pacifici mei, et custodiétes latus meum, dicétes: Decipiámus eum, et praevaléamus illi: sed tu, Dómine, mecum es tanquàm bellátor fortis. \* Cadant in opprobrium sempiternum, ut videam vindictam in eis: quia tibi revelávi causam meam.

ÿ. Júdica, Dómine, causam ánimæ meæ,

mosle de la tierra de los vivos, y bórrese su nombre de la memoria de los hombres; Pero tú, Señor de los ejércitos, que juzgas conforme á la equidad, que escudriñas los afectos y los corazones, manifiéstame las venganzas que has de tomar contra ellos, porque yo he puesto en tus manos *la justicia de mi causa*.

Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Gracias á Dios.

R. He padecido injurias y amenazas de aquellos que estaban de paz conmigo, y me hacian escolta, diciendo: Engañémosle y triunfemos de él: mas tú, Señor, estás en mi compañía, como un campeón esforzado. \* Caigan en eterno menosprecio, para que vea mi venganza en ellos: porque á tí manifesté mi causa.

ÿ. Juzga, Señor, la causa

de mi alma, ¡oh defensor de mi vida! Caigan.

Jesucristo nos conceda, etc., pag. 68.

## LECTIO 2.

Señor, si yo disputo contigo, y si me atrevo á pedirte las razones de tu conducta, no es porque ignore que eres justo. Permíteme sin embargo darte una justa queja. ¿Por qué razon los malvados andan en sus caminos con tanta prosperidad? ¿y porqué son felices todos los que violan tu ley y obran injustamente? Porque tú los plantaste en el mundo, y echaron raices profundas; ellos tienen aumento de gloria y de riquezas, y fructifican logrando en todo felices resultados. Sin embargo, tú estás cerca de su boca, y lejos de su corazón: confiesan reconocerte por su Dios, y apostatan de tí por sus inclinaciones y malas obras; Pero en cuanto á mí, tú me has conocido, Señor,

defensor vitæ meæ. Cadant.

Christus perpétuæ, pag. 68.

## LECTIO 2. Cap. 12.

Justus quidem tu es, Dómine, si disputem tecum: verúntamen justa loquar ad te: Quare via impiórum prosperátur: benè est ómnibus, qui prævaricántur et iniquè agunt? Plantásti eos, et radicem miserunt: proficiunt et faciunt fructum: propè es tu ori eórum, et longè à ré-nibus eórum. Et tu, Dómine, nosti me, vidisti

me, et probásti cor meum tecum: cóngrega eos quasi gregem ad victimam, et sanctifica eos in die occisió-nis. Usquequò lugébit terra: et herba omnis regiónis siccábitur propter malítiam habitántium in eá? consúptum est animal, et vólucres, quóniam dixerunt: Non vidébit novíssima nostra.

Tu autem, Dómine, miserere nobis.

R. Deo grátias.

R. Deus Israël, propter te sustinui impérium, operuit reve-

me has visto, y has experimentado que mi corazón es todo tuyo. *Librame pues de las manos de los perversos que me persiguen; y por lo que mira á ellos, réunelos en Jerusalem como un rebaño que se lleva al sacrificio, y prepáralos para el dia en que deben ser degollados. Venga, Señor, cuanto antes este dia. ¿Hasta cuándo ha de llorar la tierra? ¿hasta cuándo se ha de secar toda la yerba de los campos por la perversidad de sus habitantes? Ya no hay ni bestias ni aves para alimento de los hombres, porque dijeron: No verá el Señor cuál ha de ser el fin de nuestra vida; ni hará tampoco caso de ello: y con tales ideas se abandonaron á toda clase de delitos.*

Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Gracias á Dios.

R. Dios de Israel, por tí sufrí los oprobios, la vergüenza cubrió mi ros-

tro, fui como extraño á mis hermanos, y huesped para con los hijos de mi misma madre. \* Porque el celo del honor de tu casa me devoró.

ÿ. Atiende á mi alma y librala, para confusion de mis enemigos, sálvame. Porque.

Dios encienda, etc., pag. 70.

## LECCION 3.

*Así que para castigarlos, dice el Señor, yo dejé mi propia casa y abandoné mi heredad; yo puse á la que me era tan querida como mi alma, en manos de sus enemigos: La tierra que habia escogido yo para mi heredad, se ha vuelto para conmigo como un leon en el bosque; ha dado fuertes gritos contra mí, por eso se ha hecho justamente el objeto de mi aborrecimiento. En efecto, ¿querré yo que la herencia que escogí para mí sea como una ave de diversos colo-*

rénia fáciem meam, extraneus factus sum fratribus meis, et hospes filiis matris mee: \* Quóniam zelus domus tuæ comédit me.

ÿ. Inténde ánima meæ, et libera eam, propter inimicos meos eripe me. Quóniam.

Ignem sui amoris, pag. 70.

## LECTIO 3.

Reliqui domum meam, dimisi hereditatem meam: dedi dilectam animam meam in manu inimicorum ejus. Facta est mihi hereditas mea quasi leo in silva: dedit contra me vocem, ideò odivi eam. Numquid avis discolor hereditas mea mihi? numquid avis

fincta per totum? venite, congregámini omnes, béstia terre, properáte ad devorandum. Pastóres multi demoliti sunt vineam meam, conculcavérunt partem meam: dederunt portionem meam desiderabilem in desértum solitudinis. Posuerunt eam in dissipatióem, luxitque super me: desolatióem desolata est omnis terra: quia nullus est qui recógitet corde.

Tu autem, Dómine, miserere nobis.

R. Deo grátias.

R. Synagoga popu-

res, y que esté pintado todo su plumage con variedad? *No ciertamente; y sin embargo, en este caso se halla mi pueblo por el culto de sus diferentes deidades. Por tanto, bestias de la tierra, reunios todas contra Jerusalem, corred á devorarla. Así será: lo veo, y puedo decirlo de antemano. Muchos reyes poderosos que conducen gran número de tropa, como los pastores llevan sus ganados, destruyen mi viña; hollaron el lugar que yo habia tomado por mi herencia, y convirtieron en una espantosa soledad la posesion que yo habia escogido y hermoseedo. Asolaron la tierra, y esta llora al ver que la he abandonado: está en la última desolacion, porque no hay corazon que medite en Dios.*

Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Gracias á Dios.

R. La reunion de los

pueblos me rodeó, y no volví males á los que me los causaban. Consumase, Señor, la maldad de los pecadores, y dirígirás al justo.

ÿ. Júzgame, Señor, según la justicia de mi causa, y falla conforme á mi inocencia. Consumase. La reunion.

lórum circumdedérunt me : et non réddidi retribuéntibus mihi mala. \* Consumétur, Dómine, nequíta peccatórum, et diriges justum.

ÿ. Júdica me, Dómine, secúndum justítiam meam, et secúndum innocéntiam meam super me. Consumétur. Synagóga.

#### A LAUDES.

ÿ. Dios atiende, etc., pág. 84.

Ant. Mira Señor.

SALMO 50, pág. 84.

Ant. Mira, Señor, y considera cuánto soy atribulado : escúchame prontamente.

Aña. Toma.

SALMO 42.

Júzgame tú, ¡oh Dios! y toma en tus manos mi causa : líbrame de una gente impía, y del hombre inicuo y engañador.

Pues que tú eres, ¡oh

ÿ. Deus, in adjútórium, 84.

Aña. Vide, Dómine.

PSALMUS 50, pag. 84.

Aña. Vide, Dómine, et considera quóniam tribulor : velóciter exáudi me.

Aña. Discérne.

PSALMUS 42.

Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sanctá, \* ab hómine iníquo et dolóso érue me.

Quia tu es, Deus,

fortitúdo mea : \* quarè me repulísti ? et quarè trístis incédo, dùm affligit me inimícus ?

Emítte lucem tuam et verítatem tuam : \* ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

Et introibo ad altáre Dei : \* ad Deum, qui lætificat juventútem meam.

Confitébor tibi in cíthara, Deus Deus meus : \* quarè trístis es, ánima mea ? et quarè contúrbas me ?

Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi : \* salutáre vultús mei, et Deus meus.

Glória Patri.

Aña. Discérne causam meam, Dómine : ab hómine iníquo et dolóso éripe me.

Dios! mi fortaleza, ¿ porqué me has desechado de tí? ¿ y porqué he de andar triste, mientras me aflige mi enemigo?

Envíame tu luz y tu verdad, tu gracia y socorro : estas me han de guiar y conducir á tu monte santo, hasta tus tabernáculos.

Y me acercaré al altar de Dios, al Dios que llena de alegría mi juventud.

Cantaré tus alabanzas con la cítara, ¡oh Dios, oh Dios mio ! ¿ Porqué estás tú triste, oh alma mia ? ¿ y porqué me llenas de turbacion ?

Espera en Dios ; porque todavía he de cantarle alabanzas, por ser él el salvador, que está siempre delante de mí, y el Dios mio.

Gloria al Padre, etc.

Ant. Toma en tus manos mi causa, Señor ; líbrame del hombre inicuo y engañador.